



MUNICIPALITÉ
**NOTRE-DAME
DU-PORTAGE**



MOT DU MAIRE

Chers Portageois, Chères Portageoises,

L'été tire à sa fin et c'est maintenant la rentrée des classes pour les jeunes de notre village. Nous leur souhaitons beaucoup de succès dans leurs études et les invitons à consulter notre nouvelle programmation de loisirs pour se divertir !

Suite aux propos de M. Blachon parus dans l'Info Dimanche en août dernier, nous souhaitons rectifier certains faits en ce qui concerne la première phase des travaux au Parc de l'Anse. Le conseil a implanté un trottoir de bois et réalisé deux passerelles d'accès au fleuve dans le but de protéger la bande riveraine qui était grandement fragilisée par le piétinement et le passage de différents véhicules. Au niveau des espaces de stationnement, nous jugions important de les circonscrire afin d'éviter que le parc se transforme en un énorme stationnement et ainsi créer des aires d'observation et de détente desquelles le visiteur peut dorénavant contempler en toute quiétude le magnifique point de vue sur le fleuve et sur l'archipel les Pèlerins. D'ailleurs, les trois petits butons constitués sont un clin d'oeil aux Pèlerins. Une phase 2

des travaux est prévue en 2018 avec entre autres l'installation du nouveau mobilier (tables et bancs) et d'un bâtiment sanitaire. Gageons que le temps aidera la nouvelle végétation indigène à se développer et embellira année après année ce haut lieu de la villégiature portageois !

L'heure des bilans à sonner pour le conseil actuel qui vit ses dernières semaines en tant qu'administrateur de notre belle municipalité. Un bilan des quatre dernières années sera présenté dans l'Info-Portage d'octobre afin de revenir sur le plan d'action du départ, faire le point sur les réalisations effectuées, mais également sur les projets à venir. Au nom des six conseillers et de moi-même, je tiens d'ores et déjà à vous remercier pour la confiance accordée et également pour votre belle participation au développement de notre milieu. Chacun d'entre nous va se positionner en vue des élections à venir et fera connaître ses intentions individuellement.

Bonne rentrée !

Vincent More
Maire de Notre-Dame-du-Portage

Municipalité Notre-Dame-du-Portage



560, route de la Montagne
Notre-Dame-du-Portage (QC) G0L 1Y0
Tél : 418 862-9163
Fax : 418 862-5240

En cas d'urgence concernant la Municipalité,
composez le **418 862-9163 #6**

Pour toute autre urgence, composez le **911**

Internet : municipalite.notre-dame-du-portage.qc.ca



Facebook : **Municipalité Notre Dame du Portage**

La FÊTE DE LA FAMILLE

Citoyens et citoyennes de Notre-Dame-du-Portage sont invités à venir participer à cette MÉGA FÊTE sous la thématique PEACE AND LOVE!

Le dimanche 24 septembre

- 10 h : Automne à grands pas
- 11 h : Collation santé
- 11 h 30 : Dîner hamburgers et blé d'Inde! (\$)
- 12 H 30 : Spectacle de Mimo L'Acrobate
- 13 h 15 : Atelier de cirque pour toute la famille



En permanence sur le site :

- Musique - Jeux gonflables - Jeux Kermesse
- Animation - Mascotte - Défis
- Visite camion de pompier et auto de police



Prix de présence à faire gagner parmi les participants déguisés!

Plusieurs surprises!

Admission GRATUITE



PROGRAMMATION D'AUTOMNE « C'EST LE TEMPS DE S'INSCRIRE! »

QUELQUES PLACES ENCORE DISPONIBLES

La municipalité de Notre-Dame-du-Portage est heureuse de constater la participation sans cesse grandissante des citoyens aux activités de loisirs contenues dans sa plus récente programmation. Alors que de nombreux ateliers affichent complets, quelques places sont encore disponibles pour les activités suivantes, débutant au cours des prochaines semaines :

15 ANS ET PLUS

Zumba Gold : Avant le 14 septembre

Strong by Zumba : Avant le 14 septembre

Yoga doux : Avant le 14 septembre

Bench fit ENDURO : Avant le 14 septembre

Initiation danse latine : Avant le 15 septembre

FAMILLE ET JEUNESSE

Mini-Basket : Avant le 25 septembre

Fabrication de toutou : Avant le 2 novembre

Pâtisserie végétalienne : Avant le 24 novembre



Pour plus de détails au sujet du calendrier des activités, des coûts et des modalités d'inscription ainsi que pour connaître les autres activités offertes prochainement, consultez le www.municipalite.notre-dame-du-portage.qc.ca ou communiquez directement avec nous au 418 862-9163 #225.



Dans le cadre des Journées de la culture

en collaboration avec
La Fondation de la faune du Québec et Canadian Tire

Sur la ligne de l'histoire, venez pêcher l'éperlan
5^e édition



Samedi le 30 septembre

Activité familiale gratuite autour de ce petit poisson qui se pêche depuis de nombreuses années au quai du Portage

Organisée par **Patrimoine et Culture du Portage**

Programmation

- 10 h Rendez-vous à l'école de Notre-Dame-du-Portage
 « *Tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur l'éperlan et jamais osé demander* »,
 conférence de notre biologiste préféré.
- 11 h à 14 h Sur le quai de Notre-Dame-du-Portage
 Remises des cannes et certificats de pêche aux 15 premiers jeunes. Consignes de sécurité. Explication du concours. Démonstration de pêche. Début de la pêche.
- 14 h 30 Sur le quai ou à l'école
 Remise des méritas :
 Le 1^{er} éperlan, l'éperlan le plus long, le poisson le plus drôle, le 1^{er} poulamon (loche), le 1^{er} bar rayé remis à l'eau. Conte avec notre capitaine préféré.
 Dégustation d'éperlans avec notre chef préféré.

Pour info : 418 862-3995

Apportez votre canne à pêche
(nous en aurons quelques-unes à prêter et aussi à donner pour des jeunes).

Partenaire du Rallye à vos perrons et à vos clochers de la MRC et de la ville de Rivière-du-Loup



GÉOLOCALISATION CHEMIN DU PORTAGE



INVITATION 5 À 7 LE VENDREDI 27 OCTOBRE

Patrimoine et Culture du Portage et les membres du comité de travail inter-MRC vous invitent à venir assister à la présentation du travail de géolocalisation et de mise en valeur du chemin du Portage, le vendredi 27 octobre 2017, dans le cadre d'un 5 à 7 organisé au Mont-Citadelle au 69, route du Mont Citadelle à Saint-Honoré-de-Témiscouata.

Lors de cette activité sociale importante, vous aurez la chance de rencontrer l'équipe qui a parcouru le territoire et réalisé la géolocalisation de ce tracé centenaire, qui s'étend du fleuve St-Laurent (à la hauteur de Notre-Dame-du-Portage) jusqu'au Fort Ingall à Témiscouata-sur-le-Lac (secteur de Cabano). Seront également présents les consultants de *Groupe GID Design*. Ils vous livreront les résultats du mandat qui leur a été confié, visant à faire revivre la mémoire de l'incroyable aventure humaine de ceux qui ont construit et marché durant le 18^e et 19^e siècle sur le territoire des MRC de Témiscouata et de Rivière-du-Loup.

Vous apprendrez quelles sont les localisations, les thématiques et la nature des interventions qui ont été retenues pour initier, dès 2018, la mise en place d'un circuit récréotouristique, historique et culturel unique au Bas-Saint-Laurent. En complément, deux expositions d'importances seront conçues : une exposition permanente qui prendra place à la sacristie de l'église de Notre-Dame-du-Portage et une exposition itinérante qui se déplacera dans les lieux publics (écoles, bibliothèques, etc.) du territoire.

Enfin, vous serez invité à donner votre avis sur ce projet d'envergure et à l'enrichir de vos commentaires et suggestions. C'est un rendez-vous que nous vous donnons! Serez-vous présents?

Pour informations : 418 605-1164

L'ÉCOLE DE L'ANSE

Le samedi 30 septembre, l'École de l'Anse sera exceptionnellement ouverte de 10 h à 17 h et vous accueillera gratuitement pour souligner les Journées de la culture. À l'été 2018, une exposition sur la villégiature au siècle dernier à Notre-Dame-du-Portage est actuellement en préparation par le Musée du Bas-Saint-Laurent. Toutes personnes qui possèdent des éléments en lien avec cette époque sont invitées à communiquer avec nous au 418 605-1164.





PERSONNEL ÉLECTORAL RECHERCHÉ

La municipalité est à la recherche de personnel pour les élections municipales. Ces élections municipales nécessitent :

- Que vous soyez disponible pour une rencontre de formation pour tout le personnel électoral (environ 3 heures). Date et lieu à venir

Les postes à combler pour le 29 octobre et le 5 novembre:

- 1 primo (préposé à l'information et maintien de l'ordre);
- 1 secrétaire;
- 1 scrutateur;
- 3 candidats de réserve.

Les postes à combler pour le 5 novembre seulement:

- 2 secrétaires;
- 2 scrutateurs.

Si vous êtes intéressé(e)s à participer aux élections municipales, veuillez faire parvenir vos coordonnées à Mme Nadine Caron, secrétaire d'élection, par courriel à : administration@notre-dame-du-portage.ca et lui fournir les informations suivantes :

1. Votre nom et prénom;
2. Votre adresse postale;
3. Votre adresse courriel;
4. Votre date de naissance;
5. Votre numéro de téléphone.

À NOTER QUE TOUTES LES INFORMATIONS CONCERNANT VOS COORDONNÉES SONT NÉCESSAIRES POUR FAIRE PARTIE DU PERSONNEL ÉLECTORAL.

Élections municipales

INFORMATION SUR LES ÉLECTIONS MUNICIPALES

Lors des prochaines élections municipales générales, vous serez invité à élire une mairesse ou un maire ainsi que des conseillères et des conseillers.

La municipalité de Notre-Dame-du-Portage vous invite à explorer le site internet des Élections municipales à l'adresse suivante : <http://presentezvous.gouv.qc.ca/>

Voici les dates butoirs importantes en vue des prochaines élections municipales :

22 septembre premier jour pour recevoir une déclaration de candidature, à 8 h 30

6 octobre dernier jour pour recevoir une déclaration de candidature, à 16 h 30

29 octobre jour du vote par anticipation, de 12 h à 20 h

5 novembre jour du scrutin, de 10 h à 20 h

Urbanisme

NOUVEL HORAIRE DU SERVICE DE L'URBANISME

Vous rêvez de construire votre maison ou voulez procéder à des rénovations de votre habitation? Vous avez des questions spécifiques en tête en ce qui concerne la réglementation ?

Que cela ne tienne, l'inspecteur municipal est là pour répondre à toutes vos questions. Voici donc les jours où il peut vous recevoir à son bureau au 560, route de la Montagne :

Avec rendez-vous le mardi et le vendredi en **avant-midi**.

Sans rendez-vous sur le principe du premier arrivé, premier servi - le lundi et le vendredi en **après-midi**.

Avec rendez-vous	Lundi	Mardi	Vendredi
		8 h 30 - 12 h	8 h 30 - 12 h
Sans rendez-vous	13 h - 17 h		13 h - 17 h

Pour information ou pour prendre rendez-vous avec l'inspecteur, M. Gaston Lamarre :

- Par courriel à urbanisme@notre-dame-du-portage.ca
- En le contactant par téléphone au 418 862-9163 #223.

Autrement, rendez vous à la municipalité et la secrétaire-réceptionniste, après vous avoir questionné sur le type de travaux que vous voulez entreprendre, vous procurera le formulaire de demande de permis qu'il vous faut et/ou vous conseillera de prendre rendez-vous.



Avis de dérogation mineure **Municipalité de Notre-Dame-du-Portage**

À toutes les personnes intéressées par une demande de dérogation mineure relativement à l'immeuble sis au 584, route de la Montagne et portant le numéro de lot 4 532 540 au cadastre du Québec, division d'enregistrement Témiscouata.

Prenez avis que le conseil de la municipalité de Notre-Dame-du-Portage a reçu une demande de dérogation mineure relativement à l'immeuble mentionné en titre.

La dérogation demandée vise la construction d'un deuxième garage privé séparé.

Le conseil municipal statuera sur cette demande à l'occasion de la séance du 2 octobre 2017 à 19 h 30, tenue à la salle Gilles-Moreau. Toute personne intéressée à cette demande peut se faire entendre par le conseil municipal.

Donné à Notre-Dame-du-Portage, ce 11^e jour de septembre 2017.

Louis Breton

Directeur général/secrétaire-trésorier



Avis de dérogation mineure **Municipalité de Notre-Dame-du-Portage**

À toutes les personnes intéressées par une demande de dérogation mineure relativement à l'immeuble sis au 22, rue de l'Île-aux-Fraises et portant le numéro de lot 4 788 957 au cadastre du Québec, division d'enregistrement Témiscouata.

Prenez avis que le conseil de la municipalité de Notre-Dame-du-Portage a reçu une demande de dérogation mineure relativement à l'immeuble mentionné en titre.

La dérogation demandée vise à la construction d'un garage privé séparé ayant une superficie et une hauteur supérieure à celle permise.

Le conseil municipal statuera sur cette demande à l'occasion de la séance du 2 octobre 2017 à 19 h 30, tenue à la salle Gilles-Moreau. Toute personne intéressée à cette demande peut se faire entendre par le conseil municipal.

Donné à Notre-Dame-du-Portage, ce 11^e jour de septembre 2017.

Louis Breton

Directeur général/secrétaire-trésorier

TRAVAUX DE VOIRIE PRÉVUS EN SEPTEMBRE ET OCTOBRE

PROJET DE PAVAGE DU CHEMIN FRASERVILLE (RAPIÉÇAGE MÉCANISÉ ET LOCALISÉ)

La municipalité est en attente d'une subvention pouvant atteindre 75% des coûts des travaux dans le cadre d'un programme d'intervention en infrastructures routières locales, en collaboration avec la MRC de Rivière-du-Loup.

Le projet consiste à réparer des tronçons du chemin qui seront pavés pleine largeur et de longueurs différentes. Le projet couvrirait 50% du chemin Fraserville. La durée des travaux s'échelonne sur environ une semaine selon les aléas de la météo. Les travaux sont prévus entre le 2 octobre et le 20 octobre 2017 (ou un peu plus tôt en septembre).



ÉCLAIRAGE CÔTE DE L'ÉGLISE

La municipalité travaille présentement sur les plans et devis avec un ingénieur pour les travaux d'éclairage de la côte de l'Église. Les travaux sont prévus vers la fin de septembre et le début d'octobre. La durée des travaux s'échelonne sur 2 à 4 semaines.

Durant les travaux de voirie, la municipalité compte sur votre collaboration habituelle pour respecter la signalisation routière.

Taxation

DERNIER VERSEMENT DE TAXE - 1^{ER} SEPTEMBRE

N'oubliez pas que votre dernier versement de taxe municipale pour 2017 était dû pour le 1^{er} septembre.

Municipal

LE SITE INTERNET MUNICIPAL, UN OUTIL QUI ÉVOLUE POUR MIEUX VOUS INFORMER



Le site Internet de la municipalité est un outil à votre disposition pour accéder à de l'information utile vous concernant. À vous référer pour vos procès-verbaux, votre journal, votre calendrier des collectes, certains règlements, l'ensemble des activités et bien d'autres.

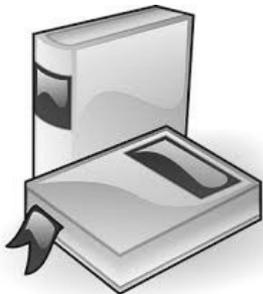
LES PARENTS DE NOTRE-DAME-DU-PORTAGE S'UNISSENT DANS LE CADRE DU DÉFI EVEREST

Deux équipes, 28 parents et amis, 22 petits yétis, un but commun : La revitalisation de la cour d'école

Pour nous encourager : <http://www.defieverest.com/equipes>



Nous sommes fiers de faire partie des plus beaux villages du Québec et convaincus que de voir des enfants actifs et heureux dans une belle cour d'école le rendra encore plus exceptionnel.



CATÉCHÈTES

À tous les parents qui ont des enfants qui fréquentent l'école de Notre-Dame-du-Portage. Comme vous le savez, nos écoles ne sont plus catholiques et c'est la paroisse qui propose des parents catéchètes pour les jeunes. Pour répondre à cet objectif, nous vous proposons d'inscrire vos enfants à des catéchèses de cheminement.

Nous vous rappelons que vos enfants doivent suivre cette démarche pour recevoir les sacrements du pardon, de l'eucharistie et de la confirmation.

Pour une nouvelle inscription, parcours 1 (6 ans) ou un nouveau résident. Vous communiquez sans tarder avec : Olivette Jalbert au 418 862-1773 ou par courriel: jalberto101@msn.com.



APPORTEZ VOS ARTICLES USAGÉS À L'ÉCOCENTRE DE RIVIÈRE-DU-LOUP

Votre vente de garage est terminée et il vous reste des articles que vous voulez vous départir? Du mardi au samedi de 8 h à 16 h, l'écocentre de Rivière-du-Loup (100, rue Delage) accepte les meubles et articles usagés pouvant être réutilisés.



COLLECTE DES GROS REBUTS - LUNDI 9 OCTOBRE

Matières acceptées : les matelas, les réfrigérateurs, les lessiveuses, les sècheuses, les cuisinières, les vieux meubles non récupérables, les accessoires électriques et autres ameublements et équipements domestiques du même genre. Les matériaux de construction sont refusés, ainsi que les pneus.

BACS ROULANTS

Les occupants doivent s'assurer que les déchets solides, les matières recyclables et les matières organiques destinés à l'enlèvement soient placés exclusivement dans les bacs autorisés.

Pour toutes habitations, la Municipalité vous distribue un bac bleu et un bac brun et ces derniers demeurent la propriété de la municipalité. Chaque propriétaire doit se procurer son propre bac à ordures. Seuls les bacs roulants de 360 litres et moins sont acceptés. Vous pouvez vous procurer votre bac dans les quincailleries ou grandes surfaces.



Si votre bac bleu ou votre bac brun se brise, ou si vous désirez un bac supérieur à 360 litres vous devez contacter le responsable du Service de l'hygiène au 418 862-9163 #223.

Organisme

DÎNER DE L'AUTOMNE DE L'ENVOL DES AÎNÉS

Le comité de l'Envol des Aînés vous invite le mercredi 11 octobre à son dîner de l'automne à la salle Gilles-Moreau au 200, côte de la Mer à midi. **Le coût est de 18 \$ par personne.**

Pour information, communiquez avec Mme Laurette Bérubé au 418 862-2849 ou Martine Pelletier au 418 605-1964.



C'EST UN RENDEZ-VOUS LE SAMEDI 28 OCTOBRE

La Course du portageur c'est : **L'ÉVÈNEMENT SPORTIF ET FAMILIAL PAR EXCELLENCE!**

Toujours à l'honneur, les parcours de 1, 3, 5 et 10 km.

Nos parcours sont sous forme d'aller-retour et plats.

La proximité du Fleuve St-Laurent, les maisons anciennes et les couleurs automnales donnent à cet événement un cachet magique et unique. **Chronométrage à puce, animation, halte-garderie et plus encore !**

<https://courseduportageur.org/>



Guide des services aux personnes âgées de la MRC de Rivière-du-Loup

SERVICE D'INFORMATION AÎNÉS ET COMITÉ PROCHE AIDANT

Le mercredi 13 septembre 2017 à 18 h 30
67, rue du Rocher, Rivière-du-Loup

Séance d'information présentée par Pamela Jean Bérubé
de Santé mentale Québec du Bas-Saint-Laurent.

Inscription obligatoire au 418 867-8011

Café-viennoiseries offerts

Cette activité est organisée en collaboration avec le
Service d'information aux aînés et le Comité proche aidant.

Pour de plus amples informations, contactez le 418 867-8011 ou 418 867-3130 #217

Petites annonces

OFFRE DE SERVICE AU MOULIN À COUDRE DU PORTAGE

Je vous offre mes services pour :

- La réparation et l'ajustement de vos vêtements;
- La confection de coussins, petits rideaux, nappes et autres objets décoratifs;
- Service rapide à bon prix! Sur rendez-vous. Au plaisir de vous servir.



Yolande Imbeault : 418 863-4812

TU VEUX VIVRE DES AVENTURES ENRICHISSANTES, RELEVER DES DÉFIS ET TE FAIRE DE NOUVEAUX AMIS?



Si tu as entre 12 et 18 ans, inscris-toi à l'Escadron 282 pour te faire de nouveaux amis et pour partager avec eux plein d'aventures et d'activités qu'on ne retrouve nulle part ailleurs, tels le tir de précision, le biathlon, la musique, la marche de précision, l'aéromodélisme, le secourisme, la survie en forêt, du vol en planeur, en avion et en hélicoptère, le leadership et des sports d'équipe.

Tu peux t'inscrire en appelant au 418 894-8979 ou en écrivant à escadron282@videotron.ca

C'est gratuit ! Inscris-toi rapidement et tu pourras voler en planeur et en avion prochainement.

EN ROUTE VERS L'ACTION POUR L'ESTUAIRE DU SAINT-LAURENT!



CONSEIL DU SAINT-LAURENT

TCR SUD DE L'ESTUAIRE MOYEN

Le Conseil du Saint-Laurent vous invite à son 3^e Forum annuel, le mercredi 4 octobre prochain à Rivière-du-Loup.

Après une année bien remplie, les quatre groupes de travail du Conseil du Saint-Laurent se sont dotés d'une vision à long terme portant sur les quatre grands enjeux (érosion et submersion côtière, qualité de l'eau et contamination, accès au fleuve et marinas et ressources et écosystèmes) de l'estuaire du Saint-Laurent. Il est maintenant temps de passer à l'action!

Destiné à toutes personnes intéressées au Saint-Laurent, ce forum régional se tiendra le **mercredi 4 octobre prochain de 9 h à 16 h à l'Auberge de la Pointe de Rivière-du-Loup**. Pour consulter la programmation et vous inscrire, visitez le site : www.tcr-csl.zipsud.org onglet Forum annuel. C'est un rendez-vous à ne pas manquer!

En matinée, l'initiative du **Parc côtier Kiskotuk** dans la MRC de Rivière-du-Loup sera présentée. Cet exemple inspirant de gestion intégrée du Saint-Laurent, démontre comment des intervenants, provenant de domaines variés, sont parvenus à mettre sur pied un projet novateur et rassembleur pour répondre à un besoin de développement régional. En après-midi, vous êtes invités à prendre part à un atelier remue-méninges stimulant qui favorisera l'émergence d'idée de projets pour votre territoire côtier.

Officiellement inaugurée en mai 2014, la table de concertation régionale (TCR) du sud de l'estuaire moyen porte le nom de Conseil du Saint-Laurent. Son territoire inclut les municipalités riveraines des MRC de Montmagny, L'Islet, Kamouraska et Rivière-du-Loup. Elle est composée de 24 membres, tous des acteurs de l'eau faisant partie intégrante des différentes sphères municipales, économiques, environnementales, communautaires et des Premières Nations du territoire.

Pour de plus amples informations, contactez l'équipe de coordination : madame Solenn Sanquer au 418 551-7815 ou madame Sophie Comtois au 418 722-8833.

Source :

Solenn Sanquer, coordonnatrice du Conseil du Saint-Laurent

418 551-7815 ou ssanquer.zipse@gmail.com

Sophie Comtois, coordonnatrice adjointe du Conseil du Saint-Laurent

418 722-8833 ou comtois.zipse@globetrotter.net



RAMONAGE DE CHEMINÉE

Faites ramoner votre cheminée par un professionnel avec une accréditation de l'APC (Association des Professionnels du Chauffage) préférablement.

Le ramonage doit s'effectuer minimalement une fois par année, et ce au printemps, car les dépôts de crésote laissés dans la cheminée, combinés au temps chaud et humide de l'été, entraînent la corrosion des pièces d'acier et augmente la formation de bouchons de crésote.

À l'automne, examiner votre cheminée à l'aide d'un petit miroir afin de vous assurer qu'aucun débris n'est venu l'obstruer pendant l'été (nid d'oiseau ou de guêpe, pièces détachées, etc.).

Ne tentez pas de mettre le feu dans la cheminée pour éliminer la crésote. Toute la maison pourrait y passer.

Ne vous fiez pas aux bûches ou additifs en poudre conçus pour nettoyer les conduits de fumée. Ces produits ne permettent d'éliminer que 60% de la crésote contrairement aux ramoneurs qui retirent entre 75 et 90% .

D'autres précautions

Jetez les cendres dans un contenant métallique à fond surélevé, conservé à l'extérieur et loin de tous matériaux combustibles. Les cendres peuvent demeurer actives jusqu'à sept (7) jours et provoquer un incendie ou une intoxication au monoxyde de carbone.

- Installez un avertisseur de fumée à chaque étage de la maison;
- Installer un avertisseur de monoxyde de manière que ce dernier soit entendu surtout pendant la nuit.

Si le feu prend dans la cheminée...

- Fermez la clé;
- Introduire un rouleau de papier de toilette ou essuie-tout imbibé d'eau permettra de ralentir la progression;
- Sortir immédiatement et appeler le 911 en lieu sûr.

Service de la sécurité incendie

Téléphone : 418 862-5901

Télécopieur : 418 867-2104

SITE DE DÉPÔT MUNICIPAL

DU NOUVEAU PAILLIS AU SITE DE DÉPÔT!

Des copeaux ont été créés à partir des branches que les citoyens ont déposées sur le site de dépôt municipal au 220, côte de la Mer.

Ces copeaux ont été finement broyés pour obtenir un fin résidu (paillis) qui peut être ajouté dans les plates-bandes ou autres.

Apportez vos sacs ou une petite remorque et servez-vous!

Ce paillis est réservé au résident de Notre-Dame-du-Portage et non aux entreprises.

Pour toute information, communiquez avec monsieur Gaston Lamarre, responsable des matières résiduelles au 418 862-9163 #223.



Petites annonces



LES COURS DÉBUTENT LE 11 SEPTEMBRE

COURS OFFERTS DÈS L'AUTOMNE

DE NOUVELLES PASSIONS
À L'ÉCOLE DE MUSIQUE ALAIN-CARON!

POUR LES ENFANTS

- Chorale (pour les 6-12 ans) : populaire et classique
- Harmonie (pour les 6-12 ans) : ensemble de flûtes, clarinettes, saxophones, percussions
- Éveil musical (à partir de 3 ans)
- Initiation aux instruments (pour les 5-6-ans)



POUR LES ADULTES

- Chorale à 4 voix : musique populaire, jazz, classique
- Cours individuels : accordéon, harpe celtique, chant
- Initiation aux instruments (violoncelle, violon, guitare, piano, clarinette, etc.)



Pour information :
418-862-9532
info@emacrld.com

75, rue Sainte-Anne
Rivière-du-Loup (Québec)
G5R 5C2

MARIO LAFRANCE ENR.

PEINTURE-RÉNOVATION-PELOUSE-etc.
Terrassement • Entretien paysager



57, rue Jarvis
Rivière-du-Loup (Québec)
G5R 2X6
NEQ : 2248183271

Mario Lafrance, prop.
Entretien et maintenance
Tél. : 418 862-4941
Cell. : 418 866-2010

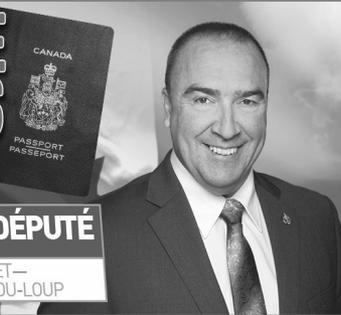
UN BON MOYEN DE RETROUVER APAISEMENT ET CONFORT. RÉSERVEZ UNE SÉANCE DE MASSAGE DE 60 MINUTES ET RECEVEZ UN 15 MINUTES GRATUIT DE SOINS DE DOS



CLINIQUES DE PASSEPORTS

BERNARD GÉNÉREUX DÉPUTÉ

MONTMAGNY—L'ISLET—
KAMOURASKA—RIVIÈRE-DU-LOUP



JEUDI 14 SEPTEMBRE 2017, 16H À 20H 67, RUE DU ROCHER, RIVIÈRE-DU-LOUP
VENDREDI 15 SEPTEMBRE 2017, 16H À 20H 470, RUE NOTRE-DAME, SAINT-PASCAL
SAMEDI 16 SEPTEMBRE 2017, 10H À 14H 6, RUE SAINT-JEAN-BAPTISTE EST, MONTMAGNY

CONTENEUR PERREAULT GAGNÉ

LOCATION DE CONTENEURS ET SERVICE DE TRANSPORT
Conteneurs ouverts et fermés de 10 à 45 verges cubes

Tél. : 418 868-1222

Yvan Perreault, propriétaire

Les Entreprises Perreault Gagné inc.

195, Route de la Montagne, Notre-Dame-du-Portage (Québec) G0L 1Y0

GESTION ÉPEL inc.

Entretien paysager

- ▶ Tonte de pelouse
- ▶ Découpage au coupe-bordure
- ▶ Ménage du terrain printemps et automne
- ▶ Taille de haies et arbres
- ▶ Nettoyage de stationnement

Entretien hivernal

- ▶ Travail hivernal léger
- ▶ Dénivellement de balcon
- ▶ Dénivellement d'entrée résidentielle et commercial
- ▶ Dénivellement de stationnement

Éric Pelletier

TRAVAUX
EN TOUT GENRE

418 551-9754

ericpel@hotmail.ca

Massothérapie

Membre de l'AMQ

Diane
Harrisson

Spécialités :

• Esthétique • Soins pieds

Massage sur chaise en entreprise

Rivière-du-Loup • Téléphone : 418 862-9812 • Cellulaire : 418 551-1130

septembre 2017

octobre 2017

DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA	DI	LU	MA	ME	JEU	VE	SA
					1	2	1	2	3	4	5	6	7
								 CM					
3	4	5	6	7	8	9	8	9	10	11	12	13	14
	Fête du travail B. Fermé	CM						 B. Fermé 					
10	11	12	13	14	15	16	15	16	17	18	19	20	21
17	18	19	20	21	22	23	22	23	24	25	26	27	28
	CCU 							 CCU					
24	25	26	27	28	29	30	29	30	31				

LÉGENDE DES CALENDRIERS

	Ordures		Bibliothèque ouverte		Patrimoine et culture
	Matières recyclables	CM	Conseil municipal		Fête de la famille
	Matières organiques	CCU	Dépôt des demandes		Bal de l'Halloween
	Action de grâce (Bureau fermé)		Encombrants		

RÉPERTOIRE MUNICIPAL

Directeur général, Louis Breton	#222
Secrétaire-trésorière adjointe, Nadine Caron	#224
Secrétaire-réceptionniste, Rachel Bolduc	#221
Adjointe administrative, Lise Lavoie	#229
Inspecteur municipal, Gaston Lamarre	#223
Entretien, parcs et espaces verts, Fernand Dumont	#227
Projets bâtiments et voirie, Keven Desjardins	#235

418 862-9163

ÉDIFICES MUNICIPAUX

Bibliothèque	418 862-9163 #260
Piscine	418 862-9163 #263
Chalet des sports	418 605-9252
AUTRES	
Bureau de poste	418 860-2385

